**GUIDE DE REDACTION**

**DU RAPPORT D'ACTIVITÉ DES ENSEIGNANTS/ES-CHERCHEURS/ES**

actualisé après avis de la commission permanente de la CNECA

(réunions du 19 mai 2010, du 25 mars 2015 et du 3 janvier 2017).

La couverture du rapport d’activité doit mentionner : nom, prénom, « Rapport d'activité », année, section CNECA. L’ensemble est compilé au format pdf. Le fichier doit impérativement être nommé selon la règle suivante : AA\_CnecaXX\_MCHC\_Nom\_Prenom\_RA.pdf

(avec AA pour les deux derniers chiffres de l’année de candidature, XX le numéro de la section, MC ou MCHC, ou PR2 ou PR1, ou PRX1 ou PRX2, le grade postulé, Nom et Prenom pour le nom de famille et le prénom du candidat).

Chaque exemplaire du rapport d’activité doit être accompagné d'un document séparé, le Résumé du Rapport d'activité nommé AA\_CnecaXX\_MCHC\_Nom\_Prenom\_Resume.pdf,

Le rapport d'activité doit permettre d'apprécier **toutes les activités** d'un/e enseignant/e-chercheur/e **sur l'ensemble de sa carrière** dans un contexte spécifié **(dans le cas d’un rapport quadriennal, une attention particulière sera apportée sur les activités et réalisations des quatre dernières années)**. Il doit être convaincant, faire ressortir l'efficacité des actions, la part personnelle de l'enseignant/e-chercheur/e et la hiérarchie de ses activités. Des précisions sur la structure dans laquelle exerce l'enseignant/e-chercheur/e seront fournies pour faciliter la compréhension du lecteur. La présentation du rapport doit rester ouverte à toute initiative, pourvu qu’elle respecte les recommandations générales mentionnées dans ce guide. Pour son évaluation, une importance particulière est donnée aux bilans et perspectives qui témoignent du dynamisme et de la créativité de l'enseignant(e)-chercheur(e).

Le rapport d'activité doit être l'occasion pour un(e) enseignant(e)-chercheur(e) de faire le point sur le passé, d'en évaluer les aspects positifs et négatifs, et de projeter son action future en exprimant son ambition pour sa discipline, son établissement et sa propre carrière.

Les candidatures à un avancement de classe sont toujours examinées sous quatre angles : présentation du candidat, enseignement, recherche et développement, et autres activités liées, internes ou externes (y compris la réflexion sur les activités et les perspectives). L’équilibre du dossier doit être recherché, même si ce n’est pas une priorité impérative.

On attend des MC des réalisations pédagogiques, scientifiques et techniques, alors que pour les PR on appréciera un effort de conception, d'organisation, de relations et, dans tous les cas, le sens collectif et l'implication dans la vie de l'établissement.

Pour tous les grades, dans les disciplines cliniques, les activités spécifiques correspondantes sont à prendre en considération dans les différents types d'activité : enseignement, recherche, développement et/ou services.

Le rapport d'activité comportera un maximum impératif de 20 pages, hors annexes, (police 12 points), les chapitres suivants :

1. Présentation du candidat : cursus, mobilité, diplômes et formations complémentaires, grade et échelon avec l’ancienneté.
2. Activités d'enseignement.
3. Activités de recherche et de développement.
4. Autres activités.
5. Réflexion sur les activités et perspectives.

Le résumé du rapport d'activité comportera deux pages (police 12 points) avec :

* + au recto : Nom, prénom, âge et ancienneté, établissement, discipline enseignée, grade postulé et résumé du rapport d’activité. Une attention particulière doit être portée à ce résumé qui doit être suffisamment précis et rappeler notamment les principaux éléments des différentes activités.
  + au verso : une brève description des réalisations (cinq au maximum) que le candidat considère comme étant les plus marquantes de son cursus professionnel.

Pour le rapport quadriennal, l’enseignant(e)-chercheur(e) devra insister, dans la rédaction de la fiche résumé, sur les activités des quatre dernières années, en indiquant un bref rappel des activités antérieures.

Ce document est le principal support d'information pour les membres des autres sections siégeant en intersection pour les promotions de classe.

Ces deux fichiers **seront transmis par les intéressés au secrétariat de direction de l'établissement** de l'enseignant/e-chercheur/e et complétés par l'avis du directeur pour un envoi aux présidents/es (pour les PR) et vice-présidents/es maîtres de conférences (pour les MC) de la section CNECA concernée selon un calendrier précisé chaque année.

# Présentation du/de la candidat/e

## 1.1- État civil

Inclure date de naissance, date d'accès au grade et échelon actuel, section CNECA, établissement, adresse, téléphone, télécopie et adresse électronique professionnels.

## 1.2- Cursus professionnel, fonctions exercées, mobilité

Avec indication chronologique des fonctions successives exercées et des établissements fréquentés (éviter les sigles). Faire apparaître l'ancienneté dans la fonction publique **en nombre de mois** dans le corps et dans le grade actuels et préciser l'ancienneté d'enseignement.

## 1.3- Diplômes et formations complémentaires

Avec présentation chronologique des titres acquis et universités ou établissements correspondants. S'agissant des doctorats ou de l'habilitation à diriger des recherches, la composition des jurys sera précisée. Connaissance de langues étrangères (diplômes éventuels de langues). Autres diplômes. Faire apparaître clairement les stages de **formation non diplômante** suivis (en précisant le **nombre de jours**). Appartenance à des sociétés savantes. Distinctions.

# Activités d'enseignement

Préciser le cadre structurel dans lequel s’effectue l’enseignement : unité(s) pédagogique(s), département(s), etc. Dotation en personnels. Position et responsabilités personnelles. Toutes précisions et données complémentaires quantitatives seront données en annexe. L’annexe A permet de présenter de manière factuelle et synthétique la production de certaines des activités.

**En formation initiale,** les activités d'enseignement sont renseignées selon les points suivants (par année d’études, avec le cas échéant équivalence de **niveau licence, master, doctorat** ; importance relative de l'implication de l'enseignant(e)-chercheur(e) en enseignements théorique et pratique ; contrôle des connaissances).

**En formation continue,** les mêmes rubriques doivent être renseignées.

## 2.1- Participation à l'enseignement de l'Etablissement

### 2.1.1- Services d'enseignement, réalisé pédagogique

En présence d'élèves ou d'étudiants (CM, TD, TP, TC et autres activités d’enseignement) exprimés en **heures équivalent TD par an**. Fournir les détails, en utilisant le tableau synthétique joint en annexe B. De plus, le candidat devra fournirla grille en vigueur dans son établissement, validée par son conseil d’administration. Indiquer dans chaque cas le nombre et le niveau des élèves ou étudiants concernés.

### 2.1.2- Démarches pédagogiques, responsabilités assumées

Exposer les objectifs de formation (relations avec l'amont, l'aval, les autres secteurs disciplinaires, la recherche, les milieux économique, social, professionnel), les objectifs d’apprentissage et les méthodes pédagogiques mises en place : programme prévu et réalisé, effectif.

Porter l'accent sur la part prise par l'intéressé dans la conception et la réalisation des programmes et de la pédagogie, sur l'articulation de son enseignement avec celui dispensé au sein du département pédagogique et de l'établissement. Indiquer les responsabilités assumées d’UV, d’UE, d’Unité, de dominante, etc…

### 2.1.3 - Création - Innovation - Evolution - Actualisation – Prospective

Attacher un intérêt particulier à présenter les activités innovantes en matière pédagogique (création de nouveaux enseignements, initiatives originales dans le domaine du suivi des étudiants, de l'évaluation de l'efficacité de l'enseignement ou dans le domaine des méthodes et techniques éducatives, des nouvelles technologies de la communication et de l’enseignement).

### 2.1.4 Encadrement d’étudiants pour l’enseignement (hors activités de recherche)

Inclure **tutorat, stages, visites d’entreprise, master, mastère spécialisé,** mémoires de fin d'étude à finalité de recherche, thèses d’exercice de nature bibliographique (pour les vétérinaires), internats, résidanats, certificats, etc. (établir une liste nominative détaillée, groupée par type d’étudiants, à placer en annexe C).

Orientation et suivi des élèves et étudiants et débouchés : mentionner les relations avec les milieux professionnels, ainsi que la part effectivement prise dans l'orientation et la recherche de stages et de débouchés professionnels.

## 2.2- Participation à l'enseignement en France hors de l'établissement

Présenter le cadre structurel, les types de formation, la nature et l’importance de la contribution. Distinguer les enseignements rémunérés des enseignements non rémunérés.

## 2.3- Missions d'enseignement à l'étranger

Présenter l’objet des missions avec cadre administratif, pays, établissements, dates, durées *(liste détaillée à placer en annexe D)*.

## 2.4- Création de documents pédagogiques et publications d'enseignement

En formation initiale, formation continue, et à caractère professionnel ou technique. En cas d’auteurs multiples, indiquer clairement quelle est la part personnelle (en pourcentage). La liste chronologique sous forme de références bibliographiques normalisées doit être placée en annexe E)*,*

* Polycopiés : nature (texte rédigé, documents, ...) volume (pages, présentation), place et utilisation dans la pédagogie, actualisation et renouvellement.
* Supports audio-visuels et multimédia, ...

# 3. Activités de recherche et de développement :

## 3.1- Orientation générale

Présenter les activités dominantes, ainsi que les relations entre ces activités (recherche, développement) et l'enseignement (programme, stages, thèses, débouchés).

## 3.2- Cadre structurel de la recherche et du développement

Décrire sommairement le statut de l'unité : tutelles administratives et sources publiques et privées de financement. Dotation en personnels et équipements (plateformes, plateaux techniques). **Position et responsabilités personnelles**. Préciser les relations personnelles avec les organismes de recherche et les structures de développement.

## 3.3- Objectifs - Thème(s) (genèse, état actuel, perspective) - Insertion dans les programmes locaux, régionaux, nationaux, européens et internationaux

Après avoir précisé les thèmes, décrire les partenariats éventuels avec les milieux scientifiques, techniques et professionnels, l'implantation et l'insertion dans le milieu économique et social. Donner une appréciation sur les résultats, les réalisations et les difficultés rencontrées, les impacts régional, national, international.

## 3.4- Encadrement de la recherche dans le cadre de l'activité de recherche personnelle

Inclure Master ou Mastère spécialisé (si non inclus en 2.1.4), Licence, mémoires de fin d'étude (Thèses d’exercice expérimentales, BTS, IUT, …) à finalité de recherche, thèses de doctorat et la gestion de projets (WorkPackage dans les ANR ou projets européens, par exemple). Pour ces dernières, préciser impérativement le pourcentage de temps d’encadrement et, si possible, le devenir professionnel des diplômés. Etablir une liste nominative détaillée en annexe F).

## 3.5- Développement rural, agro-industriel

Inclure cadre structurel, responsabilités, thèmes, réalisations, projets. L'accent sera porté sur la part de responsabilité de l'intéressé dans la conception et la réalisation de programmes de développement et d'animation rurale. Les relations avec les milieux professionnels, agro-industriels et les impacts attendus ou enregistrés seront indiqués.

## 3.6- Recherche dans le cadre de la coopération internationale

Décrire la participation à des projets de recherche transnationaux, aux programmes élaborés par la Commission européenne, à des missions de recherche à l'étranger, à l’accueil de chercheurs étrangers en France. Préciser les actions relevant de la coopération technique avec les pays en voie de développement dans le cadre de la politique française de coopération ou à la demande d'organismes internationaux. Fournir une liste exhaustive en annexe D.

## 3.7- Publications scientifiques et valorisation

Remplir le tableau de l'*annexe G* et fournir la liste chronologique des références bibliographiques normalisées en respectant la classification proposée dans l'intitulé de l'annexe G.

# 4 - Autres activités

## 4.1- Activités de prestation de service et d'expertise

Décrire la nature des prestations assurées par l'intéressé, les moyens mis en œuvre en personnels et matériels, l'ordre de grandeur du travail fourni (nombre annuel d'analyses, nature des examens, consultations, rémunération personnelle éventuelle, ...).

## 4.2- Responsabilité, fonctions et réseaux au service de l'établissement (y compris à l'international)

Décrire la participation aux instances internes de l'établissement (conseils et commissions) ; position de responsabilité individuelle (ex. : directeur-assesseur, équipe de direction, chef de département ou d'unité de recherche, responsabilité de service, responsable d'enseignement, animateur d'une équipe d'enseignement pluridisciplinaire) ; montage de partenariats transnationaux, participation aux programmes communautaires, jumelage d'établissements ; organisation d'échanges d'enseignants et d'étudiants. Organisation de programmes de coopération scientifique en réseau et de réunions ou congrès internationaux.

## 4.3- Participation à des jurys (membre ou rapporteur) internes et externes

Participation à des jurys de recrutement et de diplômes (thèse de doctorat, habilitation à diriger des recherches). Autres jurys (enseignement, recherche, développement, clinique). Fournir une liste détaillée en annexe H.

## 4.4- Responsabilités et fonctions externes à l’établissement

Participation à des instances d'un autre établissement, par exemple.

## 4.5- Rayonnement national et international

Invitations à congrès pour conférences ; appartenance à des comités de lecture ; consultant pour le secteur public ou privé ; organisation de manifestations nationales et internationales ; etc.

## 4.6 - Appartenance à des commissions et des groupes de travail institutionnels

Groupes d’experts nationaux ou internationaux (EFSA, ANSES, HCERES, ANR, …), commissions nationales ou locales (CNECA, …), appui scientifique et technique, etc.

Indiquer clairement le cadre structurel dans lequel l’expertise est sollicitée, l’importance de l’activité collective et la part d’investissement individuel.

# 5 - Réflexion sur les activités et perspectives

Une attention particulière sera apportée à ce point, qui devra montrer l’analyse que fait le candidat de son parcours, l’équilibre ou non dans ses activités et ses perspectives.

Présenter d'une manière synthétique le bilan de ses activités passées, les enseignements tirés et les perspectives scientifiques et professionnelles.

Dégager les relations entre ses diverses activités, sa stratégie personnelle et au sein d'une équipe.

Pour les demandes de promotion, le candidat devra présenter **son projet** et les **éléments d'une progression significative** depuis sa dernière promotion, le cas échéant.

RECAPITULATIF DES ANNEXES A JOINDRE AU RAPPORT

**Annexe A :** Présentation factuelle et synthétique de la production des activités (quand cela n’est pas indiqué les données correspondent aux activités sur l’ensemble de la carrière) :

|  |  |
| --- | --- |
| Heures d’enseignement en éq. TD en formation initiale (moyenne sur les 4 dernières années) : | Heures d’enseignement en éq. TD en formation continue (moyenne sur les 4 dernières années) : |
| Nombre et type de responsabilité(s) pédagogique(s) (4 dernières années) : | Nombre moyen d’étudiants encadrés (tutorat, stage, encadrement pédagogique) /an (4 dernières années) : |
| Nombre de missions d’enseignement hors établissement (et durée cumulée) : | Nombre de publications d’enseignement :  1er ou 2ème auteur :  Avant-dernier ou dernier auteur :  Autres places : |
| Nombre et % d’encadrement  Thèse Université :  Master 2 :  Licence, Master 1 :  BTS, IUT :  Thèses vétérinaires expérimentales : | Nombre de publications internationales à comité de lecture :  1er ou 2ème auteur :  Avant-dernier ou dernier auteur :  Autres places :  Nombre d’autres publications : |
| Nombre de communications à congrès (national (N) ou international (I)) :  - conférences sur invitation :  - conférences autres :  - affiches/poster : | Nombre de brevet(s), de développement(s) industriel(s) |
| Nombre, type de contrats et montants cumulés : | Nombre et type de jury : |
| Types et durée de prestations et d’expertises : | Nombre de commissions et groupes de travail et durée cumulée : |
| Types de responsabilités actuelles au service de l’établissement :  Nombre d’autres responsabilités actuelles : | Eléments de rayonnement national ou international reconnu (point 4.5) : |

**Annexe C** : Encadrement d'élèves, tutorat, stagiaires (indiquer simplement les nombres par catégories : étudiants par année d’études, master, mastère spécialisé, certificats, etc.)

**Annexe D** : Missions d'enseignement, de recherche et de développement à l'étranger.

**Annexe E** : Publications d'enseignement (formation initiale, formation continue et à caractère professionnel ou technique) : articles publiés dans des périodiques ; ouvrages (ou chapitres d'ouvrages) professionnels ; conférences et communications à congrès professionnels ; publications de transfert (publications d'enseignement rédigées, polycopiés) ; supports audio-visuels et multimédia ; CD-ROM ; montages Power Point, etc.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Rang auteur | Premier, deuxième | Avant-dernier, dernier | Autre | Total |
| Articles de formation continue |  |  |  |  |
| Chapitres d'ouvrages |  |  |  |  |
| Conférences et communications à congrès professionnels |  |  |  |  |

**Annexe F** : Encadrement de la recherche : Master ou Mastère spécialisé (si non inclus en 2.1.4), Licence, mémoires de fin d'étude (Thèses d’exercice expérimentales, BTS, IUT, …) à finalité de recherche (on se contentera de donner les principaux thèmes et le nombre) ; thèses d’Université (liste nominative avec sujets, établissements, années, pourcentage d’encadrement et devenir professionnel).

**Annexe G** : Publications scientifiques et valorisation : articles dans des périodiques à comité de lecture ; articles dans des périodiques sans comité de lecture ; ouvrages (ou chapitres d'ouvrages) ; communications invitées ; rapports et communications à des manifestations régionales, nationales, internationales (scientifiques, techniques, professionnelles, en précisant celles qui donnent lieu à des Actes) ; thèses ou mémoires diplômants (soutenus par le candidat) ; rapports à diffusion restreinte ; brevets et logiciels ; autres.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre par Rang d’auteur | Premier, deuxième | Avant-dernier, dernier | Autre | Total |
| Articles dans revues à comité de lecture |  |  |  |  |
| Articles dans revues sans comité de lecture |  |  |  |  |
| Chapitres d'ouvrage |  |  |  |  |
| Communications invitées |  |  |  |  |
| Communications à congrès avec actes |  |  |  |  |
| Communications à congrès sans actes |  |  |  |  |
| Brevets |  |  |  |  |

**Liste des publications :**

**1 -**

**2 -**

**…**

**Annexe H** : Participations à jurys (les qualifier et **indiquer uniquement** les participations effectives).

Annexe B : Tableaux récapitulatifs des activités d'enseignement (des trois dernières années ; il est possible d'utiliser également la grille de l’établissement en joignant la grille de référence avec les équivalences horaires appliquées).

|  |
| --- |
| **Année n : \_\_\_\_\_** (Compléter un tableau par année, pour chacune des trois dernières années) |

*La grille définissant les équivalences en heures de TD, propre à votre établissement, peut être utilisée mais la grille de référence doit être jointe.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Activités d'enseignement exprimées en heures éq. TD**  ***128h de cours = 192h de TD = 256 h de TC* , *article 6 du décret n° 92-171 modifié du 21 février 1992*** | **Niveau licence** | **Niveau master** | **Niveau doctorat** | **Formation continue rémunérée** | **Formation continue non-rémunérée** | **Total** |
| Cours ( 1h cours = 1,5h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| Travaux dirigés ou pratiques ( 1h TD ou TP =1h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| Travaux cliniques ( 1h TC = 0,75h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| **Sous total** |  |  |  |  |  |  |
| Accompagnement de visites et voyages d'études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement et évaluation des stages |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement et évaluation des mémoires de fin d’études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement des stages de fin d'études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement de travaux bibliographiques |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement de travaux non bibliographiques |  |  |  |  |  |  |
| Tutorat |  |  |  |  |  |  |
| Coordination de formation diplômantes |  |  |  |  |  |  |
| Organisation de visites et de voyages d'études |  |  |  |  |  |  |
| Recherche de stages |  |  |  |  |  |  |
| Responsabilité d'un diplôme |  |  |  |  |  |  |
| Autres activités de formation (en préciser la nature pour chacune des activités) |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total général** |  |  |  |  |  |  |

Annexe B : Tableaux récapitulatifs des activités d'enseignement (des trois dernières années ; il est possible d'utiliser également la grille de l’établissement en joignant la grille de référence avec les équivalences horaires appliquées).

|  |
| --- |
| **Année n-1 : \_\_\_\_\_** (Compléter un tableau par année, pour chacune des trois dernières années) |

*La grille définissant les équivalences en heures de TD, propre à votre établissement, peut être utilisée mais la grille de référence doit être jointe.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Activités d'enseignement exprimées en heures éq. TD**  ***128h de cours = 192h de TD = 256 h de TC* , *article 6 du décret n° 92-171 modifié du 21 février 1992*** | **Niveau licence** | **Niveau master** | **Niveau doctorat** | **Formation continue rémunérée** | **Formation continue non-rémunérée** | **Total** |
| Cours ( 1h cours = 1,5h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| Travaux dirigés ou pratiques ( 1h TD ou TP =1h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| Travaux cliniques ( 1h TC = 0,75h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| **Sous total** |  |  |  |  |  |  |
| Accompagnement de visites et voyages d'études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement et évaluation des stages |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement et évaluation des mémoires de fin d’études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement des stages de fin d'études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement de travaux bibliographiques |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement de travaux non bibliographiques |  |  |  |  |  |  |
| Tutorat |  |  |  |  |  |  |
| Coordination de formation diplômantes |  |  |  |  |  |  |
| Organisation de visites et de voyages d'études |  |  |  |  |  |  |
| Recherche de stages |  |  |  |  |  |  |
| Responsabilité d'un diplôme |  |  |  |  |  |  |
| Autres activités de formation (en préciser la nature pour chacune des activités) |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total général** |  |  |  |  |  |  |

Annexe B : Tableaux récapitulatifs des activités d'enseignement (des trois dernières années ; il est possible d'utiliser également la grille de l’établissement en joignant la grille de référence avec les équivalences horaires appliquées).

|  |
| --- |
| **Année n-2 : \_\_\_\_\_** (Compléter un tableau par année, pour chacune des trois dernières années) |

*La grille définissant les équivalences en heures de TD, propre à votre établissement, peut être utilisée mais la grille de référence doit être jointe.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Activités d'enseignement exprimées en heures éq. TD**  ***128h de cours = 192h de TD = 256 h de TC* , *article 6 du décret n° 92-171 modifié du 21 février 1992*** | **Niveau licence** | **Niveau master** | **Niveau doctorat** | **Formation continue rémunérée** | **Formation continue non-rémunérée** | **Total** |
| Cours ( 1h cours = 1,5h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| Travaux dirigés ou pratiques ( 1h TD ou TP =1h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| Travaux cliniques ( 1h TC = 0,75h éq TD ) |  |  |  |  |  |  |
| **Sous total** |  |  |  |  |  |  |
| Accompagnement de visites et voyages d'études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement et évaluation des stages |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement et évaluation des mémoires de fin d’études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement des stages de fin d'études |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement de travaux bibliographiques |  |  |  |  |  |  |
| Encadrement de travaux non bibliographiques |  |  |  |  |  |  |
| Tutorat |  |  |  |  |  |  |
| Coordination de formation diplômantes |  |  |  |  |  |  |
| Organisation de visites et de voyages d'études |  |  |  |  |  |  |
| Recherche de stages |  |  |  |  |  |  |
| Responsabilité d'un diplôme |  |  |  |  |  |  |
| Autres activités de formation (en préciser la nature pour chacune des activités) |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Total général** |  |  |  |  |  |  |